

Travel agency  
**TOUR**  
**2GO**

**บริษัท โปร ทัวร์ เซนเตอร์ จำกัด**

ทัวร์ภูเก็ต ทรานเวล เอเจนซี เลขที่ 228 ชั้น 2 ถนนลาดพร้าววังหิน  
แขวงลาดพร้าว เขตลาดพร้าว กรุงเทพมหานคร 10230

E-mail : Tour2go01@gmail.com / ID LINE : @Tour2go / TEL : 061-781-6952



GO2CTS-TG027  
GO JAPAN

**HOKKAIDO**



**SNOW FEST ICEBREAKER**

**SOUNKYO 7 วัน 5 คืน**



**ชม 2 เทศกาล**

**Sapporo Snow Festival 2025**

**Sounkyo Ice Fall Festival 2025**



สนุกกับกิจกรรมล่องเรือตัดน้ำแข็ง

เต็มอิ่มกับกิจกรรมลานสกี

**อิสระท่องเที่ยว 1 วันเต็ม**

**พักชิปโปโร 3 คืน**

**พักโซอุนเคียวออนเซ็น 1 คืน**

**79,900**



สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า

Sounkyo  
Ice Fall Festival 2025



พิเศษบุฟเฟ่ต์  
บึงย่างร้าน NANDA

ราคา  
เริ่มต้น

- หมู่บ้านรามองอาซาฮิคาว่า • สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า
- พิพิธภัณฑ์ถ้ำถ้ำคนตรี • ศาลเจ้าฮอกไกโด
- ซุปป์ิงถนนทานุกิโคจิ • ห้างสรรพสินค้า AEON MALL
- คลองโอบิตารุที่ สุดแห่งความโรแมนติก

เดินทาง  
**01-07 ก.พ. 68**  
**08-14 ก.พ. 68**





# HOKKAIDO



**ฟรี**  
ประกันสุขภาพ และอุบัติเหตุ  
3 ล้านบาท  
\* เงื่อนไขในใบโฆษณา  
\*\* เงื่อนไขในใบโฆษณา  
GTP Plus (Gold Plan)

## SNOW FEST ICEBREAKER SOUNKYO 7 วัน 5 คืน

**ชม 2 เทศกาล**  
**Sapporo Snow Festival 2025**  
**Sounkyo Ice Fall Festival 2025**



สนุกกับกิจกรรมล่องเรือตัดน้ำแข็ง

เต็มอิ่มกับกิจกรรมลานสกี

**อิสระท่องเที่ยว 1 วันเต็ม**

**พักชิปโปโร 3 คืน**  
**พักโซอุนเคียวออนเซ็น 1 คืน**



Sounkyo Ice Fall Festival 2025



# 79,900

ราคาเริ่มต้น

- หมู่บ้านรามางาฮาคาวา • สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า
- พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี • ศาลเจ้าฮอกไกโด
- ซุปป์ิงถนนทากุโคจิ • ห้างสรรพสินค้า AEON MALL
- คลองโอตารุที่สุดแห่งความโรแมนติก

เดินทาง  
**01-07 ก.พ. 68**  
**08-14 ก.พ. 68**

10 คน เหนือไปบนเรือ  
25kg น้ำหนัก  
อาหารร้อนบนโต๊ะ  
ส่วนลด 50%



# GO JAPAN

## HOKKAIDO SNOW FEST ICEBREAKER SOUNKYO

### 7D 5N โดยสายการบินไทย [TG]

	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	เที่ยง	ค่ำ	โรงแรมที่พัก
1	กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) – ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) (TG670 : 23.55-08.20)				
2	ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) – เมืองอาซาฮिकाว่า – หมู่บ้านราเมงอาซาฮिकाว่า – สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า – เทศกาลน้ำแข็งโซฮุนเคียว – แชน้ำแร่ธรรมชาติ	✈	🕒	🕒	SOUNKYO KANKO HOTEL หรือเทียบเท่า *** [🇹🇮]
3	ล่องเรือตัดน้ำแข็ง – เมืองอาฮิยาม่า – ห้างสรรพสินค้า AEON MALL	🕒	🕒	อิสระ	ASAHIKAWA HOTEL หรือเทียบเท่า ***
4	กิจกรรม ลานสกี – เมืองซัปโปโร - ร้าน Duty Free – เทศกาล Sapporo Snow Festival 2025	🕒	🕒	อิสระ	SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ***
5	อิสระช้อปปิ้งและท่องเที่ยวในเมืองซัปโปโร	🕒	อิสระ	อิสระ	SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ***
6	เมืองโอตารุ – คลองโอตารุ – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – ศาลเจ้าฮอกไกโด - ช้อปปิ้งถนนทานุกิโคจิ - พิเศษบุฟเฟ่ต์ร้าน NANDA ดีที่สุดในซัปโปโร	🕒	🕒	🕒 ชาบู	SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ***
7	ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) – กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) (TG671 : 10.00-15.50)	🕒	✈		

-การจัดที่นั่งบนเครื่องบิน จะเป็นไปตามที่สายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปจัดการได้แต่อย่างใด

-ห้องพักโรงแรมในญี่ปุ่นอาจแตกต่างกัน จึงทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) , ห้องพักร่วม (Twin / Double) และห้องพักแบบ 3 ท่าน (Triple) อาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน หรือ อยู่ติดกัน

\*\*ในกรณีที่ท่านจองห้องพักแบบ TRIPLE [2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม] แล้วทางโรงแรมไม่สามารถจัดหาห้องพัก แบบ TRIPLE ได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิในการจัดห้องพักแบบ แยก 2 ห้อง คือ [1TWN+1 SGL] แทน \*\*

ในกรณีที่ลูกค้าต้อง **ออกตัวโดยสารเครื่องบินภายในประเทศ** กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯล่วงหน้าทุกครั้ง เพื่อตรวจสอบว่ากรุ๊ปมีการออกเดินทางแน่นอนหรือไม่ มิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆ หากกรุ๊ปไม่สามารถเดินทางได้ และท่านได้ออกตัวไปแล้ว

# HOKKAIDO SNOW FEST ICEBREAKER SOUNKYO

7 วัน 5 คืน โดยสายการบินไทย (TG)

วันเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก 2-3 ท่าน ท่านละ	เด็กอายุ ไม่ เกิน 7 ปี ไม่ใช้ เตียง	พักเดี่ยวเพิ่ม	ราคาไม่รวม ตัว
01-07 กุมภาพันธ์ 2568	79,900.-	76,900.-	14,900.-	64,900.-
08-14 กุมภาพันธ์ 2568	79,900.-	76,900.-	14,900.-	64,900.-
ราคาเด็กทารก [อายุไม่ถึง 2 ปีบริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ] ท่านละ 10,500 บาท ราคานี้รวมรายการทัวร์ ตัวเครื่องบิน <u>ไม่มีราคาเด็ก</u> เนื่องจากเป็นราคาพิเศษ				
ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่นและคนขับรถรวม 1,500 บาท/ท่าน/ทริป หัวหน้าทัวร์ที่ดูแลคณะจากเมืองไทยตามแต่ท่านจะเห็นสมควร โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล				

**วันแรก** กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) – ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ)  
(TG670 : 23.55-08.20)

**20.00 น.** พร้อมกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ **ประตูหมายเลข 10 เคาน์เตอร์ U สายการบินไทย** เจ้าหน้าที่ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกด้านเอกสารและสัมภาระ

**23.55 น.** ออกเดินทางสู่ **สนามบินชิโตเสะ** ประเทศญี่ปุ่น โดย **สายการบินไทย** เที่ยวบินที่ **TG670**  
**(สายการบินมีบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)**

**วันที่สอง** ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) – เมืองอาซาฮิคาว่า – หมู่บ้านรามเอนอาซาฮิคาว่า – สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า – เทศกาลน้ำแข็งโซฮุนเคียว – แชน้ำแร่ธรรมชาติ

**08.20 น.** เดินทางถึง **สนามบินชิโตเสะ** ประเทศญี่ปุ่น (เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าเวลาประเทศไทย 2 ชม.) ผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง ด่านศุลกากร และรับกระเป๋าเรียบร้อยแล้ว **(สำคัญมาก!! ไม่อนุญาตให้นำอาหารสด จำพวก เนื้อสัตว์ พืช ผัก ผลไม้ เข้าประเทศญี่ปุ่นหากฝ่าฝืนมีโทษปรับได้)**

เดินทางสู่ **เมืองอาซาฮิคาว่า** เป็นเมืองที่ใหญ่เป็นอันดับสองของเกาะฮอกไกโด รองจากนครซัปโปโโรมิร้านค้าที่ขายข้าวและผักที่ปลูกได้ในเมือง และยังมีร้านขายอาหารทะเลตั้งอยู่มากมาย การคมนาคมสมบูรณ์แบบ ทำให้แต่ละปีมีผู้มาท่องเที่ยวกว่า 5 ล้านคนจากทั้งในและต่างประเทศ



นำท่านลิ้มลองราเมนต้นตำรับแท้สไตล์ฮอกไกโดที่ **หมู่บ้านรามเอนอาซาฮิคาว่า (Asahikawa Ramen Village)** ราเมนของที่นี่มีรสชาติอันเป็นเอกลักษณ์และได้รับการกล่าวขานถึงความอร่อยยาวนานกว่าทศวรรษ หมู่บ้านรามเอนอาซาฮิคาว่าได้ถือกำเนิดขึ้นในปี 1996 โดยรวบรวมร้านราเมนชื่อดังของเมืองอาซาฮิคาว่าทั้ง 8 ร้านมาอยู่รวมกันเป็นอาคารหลังคาเดียว เสมือนหมู่บ้านรามเอนที่รวบรวมร้านดังขึ้นเทพไวโนที่เดียว ในประเทศญี่ปุ่นจะแบ่งประเภทราเมนตามสูตรทั้งหมด 4 สูตร ได้แก่ ชิโอะราเมน (ราเมนผสมเกลือในน้ำซุ๊ป) โชยุราเมน (ราเมนผสมซีอิ๊วญี่ปุ่น) มิโอะราเมน ต้นกำเนิดมาจากฮอกไกโด

โกโด้ (ผสมเต้าเจี้ยวญี่ปุ่นในน้ำซุป์) ทงคัตซึราเมน (ราเมนกระดูกหมูสีขาวครีม) นอกจากนี้ยังแบ่งตาม  
สูตรของแต่ละท้องถิ่น เช่น ชับโปโรราเมน, ฮาคาเตะราเมน เป็นต้น

ร้านราเมงที่  
แนะนำ

ร้าน Ittetsu-an



ร้าน Tenkin



ร้าน Saijo



กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ หมู่บ้านราเมน (CASH BACK) (มื้อที่ 1)



นำท่านสู่ **สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า** เป็นสวนสัตว์ที่มีชื่อเสียงของเมืองอาซาฮิคาวะ จุดเด่นของสวนสัตว์  
แห่งนี้คือ “อุโมงค์แก้วเพนกวิน” ซึ่งจะมีการแสดงขบวนเดินพาเหรดนกเพนกวิน และอีกส่วนหนึ่งก็คือ  
โดมแก้วขนาดเล็ก จะเป็นโซนหมีขั้วโลกและหมาป่า ทำให้เราสามารถเห็นสัตว์ที่อาศัยอยู่ในขั้วโลก  
อย่างใกล้ชิด ในช่วงฤดูหนาวเป็นช่วงที่เหมาะสมแก่การที่เดินทางมาชมการจัดแสดงของ การเดินพาเหรด  
เพนกวิน อีกทั้งยังมีสัตว์ป่าพื้นเมืองของฮอกไกโด เช่น กวาง นกอินทรี หมาป่า แครน โดยเฉพาะแครน  
ที่ตอนนี้หาชมได้ยาก เนื่องจากตอนนี้ได้สูญพันธุ์ไปแล้ว **\*\*หมายเหตุ หากไม่สามารถชมขบวน  
พาเหรดของนกเพนกวินได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ ชมการแสดงของสัตว์อื่น ๆ แทน**





อิสระชม เทศกาลน้ำแข็งโซฮุนเคียว (Sounkyo Ice Fall Festival 2025) หรือเทศกาลน้ำแข็งประจำปีของโซฮุนเคียวเป็นเทศกาลน้ำแข็งที่มีชื่อเสียงของฮอกไกโด (จัดขึ้นระหว่างวันที่ 25 มกราคม – 09 มีนาคม 2568 ) ท่านจะพบกับการประติมากรรมและสถาปัตยกรรมจากน้ำแข็ง ซึ่งมีหลากหลายรูปทรงและงานศิลปะต่าง ๆ อีกทั้งยังมีสิ่งที่น่าสนใจก็คือความแตกต่างของการเกาะตัวของน้ำแข็งที่แกะสลักเข้าไปมาหลายครั้งเพื่อสร้างสรรค์ประติมากรรมด้วยความปราณีต การชมเทศกาลน้ำแข็งในช่วงกลางวันกับกลางคืนจะมีความแตกต่างกัน ตอนกลางวันน้ำแข็งจะสะท้อนกับแสงแดดเป็นสีขาวอมฟ้า ในช่วงตอนกลางคืนน้ำแข็งสะท้อนแสงไฟสีรุ้ง

ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 2)

ที่พัก SOUNKYO KANKO HOTEL หรือเทียบเท่า 3 ดาว  
 ผ่อนคลายกับการแช่ออนเซ็นจากแร่ธรรมชาติสไตล์ญี่ปุ่น

วันที่สาม ล่องเรือตัดน้ำแข็ง – เมืองอาฮิยาม่า – ห้างสรรพสินค้า AEON MALL

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 3)

นำท่าน ล่องเรือตัดน้ำแข็ง โดยเรือจะวิ่งตัดทะเลน้ำแข็งออกไปนอกชายฝั่งทะเลโอค็อตสค์ นำนักท่องเที่ยวไปชมก้อนน้ำแข็งที่ลอยมาจากขั้วโลกเหนือ ในช่วงปลายฤดูหนาวเดือนกุมภาพันธ์ - มีนาคม หากโชคดีอาจจะได้เห็นสัตว์ทะเลที่มาจากฝั่งทะเลตอนเหนือ เช่น อินทรียักษ์ทะเลสเตลเลอร์ (STELLER'S SEA EAGLE) และเมวน้ำลายจุด เดิมเรื่อนี้ใช้เพื่อสำรวจน้ำมันในรัฐอลาสก้า เริ่มนำมาใช้

เป็นกิจกรรมท่องเที่ยวตั้งตั้งแต่ปี 2004 การล่องเรือแต่ละรอบใช้เวลา 45 นาที ถึง 1 ชั่วโมง **\*\*เนื่องจากเป็นช่วงไฮซีซั่น จะระบุประเภทของเรือและท่าเรืออีกครั้งก่อนเดินทาง ทั้งนี้จุดขึ้นเรือตัดน้ำแข็งมี 2 จุดที่สามารถชมได้ คือ ที่จุดมอนเบ็ตสึท่าเรือกะนิงโกะสเตรชั่น และที่อะบะชิริท่าเรือออโรราเทอร์มินอล ทั้งนี้หากไม่สามารถล่องเรือได้ ทางบริษัทจะปรับเปลี่ยนเป็นโปรแกรมอื่นตามความเหมาะสม\*\***

**หมายเหตุ :** ปริมาณของน้ำแข็งและตารางการล่องเรือขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ในกรณีไม่สามารถล่องเรือตัดน้ำแข็งได้ อันเกิดจากสภาพภูมิอากาศ หรือ ปัญหาอื่น ๆ ทางบริษัทขออนุญาตปรับโปรแกรมเป็นโปรแกรมอื่นแทนตามความเหมาะสม



**กลางวัน**      **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหาร (มื้อที่ 4)**

เดินทางสู่**เมืองอาซาฮิคาว่า** นำท่านช้อปปิ้งที่ **ห้างอออนมอลล์ (AEON Shopping Mall)** ช้อปปิ้งเซ็นเตอร์ขนาดใหญ่ เพียบพร้อมไปด้วยร้านค้ากว่า 150 ร้าน ไม่ว่าจะเป็น Muji , Sanrio Store , ร้าน 100 เยน (100 Yen Shop) , ร้านขายยาและเครื่องสำอางค์ Matsumoto Kiyoshi , เกมส์เซ็นเตอร์ , ร้านหนังสือ , ร้านรองเท้า ฯลฯ

**เย็น**              **อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย**

**ที่พัก**            **ASAHIKAWA HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว**



วันที่สี่ กิจกรรม ลานสกี – เมืองซัปโปโร - ร้าน Duty Free – เทศกาล Sapporo Snow Festival 2025

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 5)



อิสระเพลิดเพลินและสนุกสนานกับ **กิจกรรม ลานสกีสซิติไซโนะโอกะ (ตามสภาพอากาศ)** มีกิจกรรมมากมายให้ท่านได้เลือกไม่ว่าจะเป็น. **Snow Mobile, Snow Rafting, Snow Shoes, Dog Sledding** **\*\* ไม่รวมอัตราค่าเช่าอุปกรณ์, ชุดสำหรับเล่นสกี, ค่าคอร์สในการเล่นกิจกรรม และ เครื่องเล่นทุกชนิด \*\***

กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหาร (มื้อที่ 6)

นำท่านเดินทางสู่เมืองซัปโปโร **ร้านดิวตี้ฟรี (Duty Free)** จำหน่ายของฝากของที่ระลึกปลอดภาษี ที่อยู่ไม่ไกลจากตัวเมืองซัปโปโร ภายในมีสินค้าลดราคามากมาย ให้ท่านได้อิสระเลือกซื้อสินค้าภายในร้าน เช่นขนม เครื่องสำอาง ของที่ระลึก และสินค้าอื่นๆอีกมากมาย



อิสระชมงาน **เทศกาล Sapporo Snow Festival 2025** เทศกาลหิมะที่ยิ่งใหญ่ของซัปโปโรกลับมาจัดอีกครั้ง จัดขึ้นในวันที่ 4 - 11 กุมภาพันธ์ 2568 (ครั้งที่ 74) ภายในงานจะได้พบกับ การจัดแสดงผลงาน การแกะสลักหิมะ และประติมากรรมน้ำแข็ง โดยมีพื้นที่การจัดงานเทศกาลแบ่งออกเป็นโซน ได้แก่ - Odori Site สวนโอโดริ (Nishi 1-chome ถึง Nishi 10-chome) / Susukino Site ย่าน Susukino (Ekimae-dori จาก Minami 4-jo Dori ถึง Minami 7-jo Dori) ไฮไลท์ อยู่ที่ประติมากรรมหิมะขนาดใหญ่จำนวน 5 ชิ้น ที่เป็นสัญลักษณ์ของเทศกาลหิมะซัปโปโร รวมถึงงานประติมากรรมหิมะขนาดเล็ก และขนาดกลางให้ได้เที่ยวชมกัน

เย็น **อิสระรับประทานอาหารกลางวันตามอัยาศัย**

ที่พัก **SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 3 ดาว**

วันที่ทำ **อิสระช้อปปิ้งและท่องเที่ยวในเมืองซัปโปโร**

เช้า **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารภายในโรงแรม (มื้อที่ 7)**

ให้ท่านได้อิสระท่องเที่ยวในเมืองซัปโปโร แหล่งที่ตั้งของห้างสรรพสินค้าชื่อดังและร้านค้ามากมาย รวมไปถึงที่เที่ยวยุค Check in ต่างๆมากมาย อาทิเช่น





## อิสระท่องเที่ยว ในเมืองซัปโปริ

**นั่งกระเช้าขึ้นสู่ภูเขาโมอิวะ (Mt.moiwa)** เป็นจุดชมวิวยอดฮิตของเมืองซัปโปโระ โดยภูเขาแห่งนี้ขึ้นชื่อมากกับการเป็นจุดชมวิวเมืองที่งดงามแบบสุดๆ ไม่ว่าจะในช่วงกลางวัน หรือ ช่วงกลางคืนที่แสงสว่างไสวด้วยแสงไฟจากตัวเมือง นอกจากนี้นักท่องเที่ยวต่างชาติที่นิยมมาชมวิวที่นี่แล้ว ชาวเมืองซัปโปโระนั้นยังนิยมมาที่นี่ ในฐานะ “สถานที่ศักดิ์สิทธิ์ของคนรัก”

**ตลาดปลาไนโจ (Nijo Ichiba)** ตลาดเก่าแก่กว่า 100 ปี เป็นหนึ่งในตลาดยอดนิยมของทุกคนในท้องถิ่น และนักท่องเที่ยว ได้มาสัมผัสบรรยากาศตลาดปลาญี่ปุ่น และเลือกชิมอาหารทะเลสดๆ ตามอัธยาศัย

**JR TOWER** แหล่งที่ตั้งของห้างสรรพสินค้าชื่อดังและร้านค้ามากมายให้ท่านได้ช้อปปิ้ง เช่น ร้าน BIC CAMERA จำหน่ายกล้องดิจิทัล, เครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์, ร้าน 100 เยน, ร้าน UNIQLO ขายเสื้อผ้าแฟชั่นวัยรุ่นอื่นๆ อีกมากมาย นอกจากนั้นบนชั้น 10 ของตึก ESTA ยังมี พิพิธภัณฑ์ราเมน เป็นแหล่งรวมราเมนชื่อดังทั่วทั้งเกาะฮอกไกโด มาอยู่รวมกันที่นี่ ให้นักท่องเที่ยวที่ชื่นชอบราเมนได้ลิ้มรสชิมราเมนจากเมืองต่างๆ ได้อย่างจุใจ

**ทำเนียบรัฐบาลเก่าฮอกไกโด** เริ่มก่อสร้างเมื่อปี พ.ศ. 2416 เป็นอาคารสไตล์นีโอบาร็อคอเมริกาที่เลียนแบบมาจากอาคารทำเนียบรัฐบาลแห่งรัฐแมสซาชูเซตส์ สหรัฐอเมริกา ที่ใช้อิฐมากกว่า 2.5 ล้านก้อนเป็นอิฐที่ทำมาจากหมู่บ้านชิโรอิชิและโทโยชิรา ตึกนี้ผ่านการใช้งานมายาวนานกว่า 80 ปีและได้ย้ายไปที่ทำการหลังใหม่เป็นตึกใหม่ทันสมัยสูง 10 ชั้นตั้งอยู่ทางด้านหลังตึกเก่า แต่ความงดงามที่เห็นนั้นได้รับการบูรณะซ่อมแซมใหม่หลังจากถูกไฟไหม้เมื่อปี พ.ศ.2454 แต่ด้วยความสวยงามของสถาปัตยกรรมที่หลงเหลืออยู่ไม่กี่แห่ง จึงได้รับการขึ้นทะเบียนให้เป็นสมบัติทางวัฒนธรรมสำคัญของชาติเมื่อปี พ.ศ. 2512



**พิพิธภัณฑ์เบียร์ซัปโปโร (Sapporo Beer Museum)** ด้านในของพิพิธภัณฑ์จะแนะนำประวัติของเบียร์ในญี่ปุ่น และกระบวนการขั้นตอนการผลิตเบียร์ ทั้งความละเอียดของข้อมูลและการจัดแสดงด้านหลังนิทรรศการมีให้ชิมเบียร์ฟรีอีกด้วยถ้าเดินทางเพลินจนเหนื่อยแล้วอยากหาที่นั่งชิลๆ พร้อมเติมพลังและเบียร์ที่ชิมมันน้อยเกินไป ก็สามารถเดินไปใกล้ๆกับตัวพิพิธภัณฑ์ได้ เนื่องจากเป็นสวนเบียร์ซัปโปโร(Sapporo Beer Garden) ประกอบด้วยร้านอาหาร 2 ร้าน คือ Garden Grill และ Genghis Kan Hall มีบรรยากาศสบายๆกับการดื่มเบียร์ และรับประทานอาหารบาร์บีคิวเนื้อแกะ ซึ่งเป็นอาหารท้องถิ่นที่นิยมมากๆและไม่อยากให้พลาดทีเดียว

**อิสระรับประทานอาหารกลางวันและอาหารเย็นตามอัธยาศัย**

**ที่พัก SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 3 ดาว**

**วันที่หก เมืองโอตารุ – คลองโอตารุ – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – ศาลเจ้าฮอกไกโด - ซ้อปปิง ถนนทานุกิโคจิ - พิเศษบุฟเฟ่ต์ร้าน NANDA ดีที่สุดในซัปโปโร**

**เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารภายในโรงแรม (มื้อที่ 8)**



มุ่งหน้าสู่ **เมืองโอตารุ (Otaru)** เป็นเมืองท่าสำคัญสำหรับซัปโปโร นำท่านชม **คลองโอตารุ (Otaru Canal)** ที่มีความยาว 1.5 กิโลเมตร ถือเป็นสัญลักษณ์ของเมืองโอตารุ โดยมีโกดังเก่าบริเวณโดยรอบปรับปรุงเป็นร้านอาหารเรียงรายอยู่ คลองแห่งนี้สร้างเมื่อปี 1923 โดยสร้างขึ้นจากการถมทะเล เพื่อใช้สำหรับเป็นเส้นทางขนถ่ายสินค้ามาเก็บไว้ที่โกดัง แต่ภายหลังได้เลิกใช้และมีการถมคลองครึ่งหนึ่ง



เพื่อทำถนนหลวงสาย 17 แล้วเหลืออีกครึ่งหนึ่งไว้เป็นสถานที่ท่องเที่ยว โดยมีการสร้างถนนเรียบคลองด้วยอิฐแดงเป็นทางเดินเท้ากว้างประมาณ 2 เมตร

นำชม **พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ** พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติโอตารุเป็นหนึ่งในร้านค้าที่ใหญ่ที่สุดของพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติในญี่ปุ่น โดยตัวอาคารมีความเก่าแก่สวยงาม และถือเป็นสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ของเมือง

กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ **ร้านอาหาร (มื้อที่ 9)**

นำท่านสู่ **ศาลเจ้าฮอกไกโด (Hokkaido shrine)** ศาลเจ้าแห่งนี้ตั้งอยู่ที่ซัปโปโร เป็นศาลเจ้าศาสนาพุทธนิกายชินโตถือเป็นศาลเจ้าที่มีความเก่าแก่แห่งหนึ่งในเกาะฮอกไกโด ถูกสร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1871 ในปัจจุบันก็ยังคงมีความเกี่ยวข้องกับวิถีชีวิตของชาวฮอกไกโดอย่างลึกซึ้ง เริ่มตั้งแต่การมาสักการะในวันปีใหม่ การปิดป่ารังควาญ วันเซ็ตสึบุน พิธีสมรสและอื่น ๆ เป็นต้น ในเขตศาลเจ้าที่มีธรรมชาติอุดมสมบูรณ์ มีกระรอกป่ามาเยี่ยมทักทาย



นำท่านช้อปปิ้ง **ถนนทานุกิโคจิ (Tanukikoji)** เป็นย่านช้อปปิ้งเก่าแก่ที่เปิดให้บริการยาวนานกว่า 100 ปี จุดเด่นของย่านนี้ คือ การสร้างหลังคาที่คลุมทั่วตลาดไม่ว่าจะฝนตก แดดออก พายุหิมะ เข้าก็สามารถมาเดินช้อปปิ้งได้อย่างสบายใจ นอกจากนี้ยังมีร้านค้ามากถึง 200 ร้าน โดยมีความยาวประมาณ 1 กิโลเมตร ส่วนสินค้าก็มีทั้งเสื้อผ้าและรองเท้าแบรนด์ดังอย่างเช่น Uniqlo, New Balance, Adidas, Puma เป็นต้น และที่จะพลาดไม่ได้เลยก็คือร้าน Daiso ที่ทุกอย่างราคา 100 เยน รวมไปถึงร้าน Donki ที่มีขายทุกอย่างตั้งแต่เครื่องใช้ไฟฟ้าไปถึงเครื่องสำอางค์ในราคาที่ถูกจนน่าตกใจหรือถ้าเดินจนหมดแรงที่นี่ก็มีร้านอาหารดัง ๆ หลายร้านคอยให้บริการอยู่ด้วย





ค่า

รับประทานอาหารค่า ณ ร้านอาหาร (มือที่ 10)

พิเศษบุฟเฟ่ต์ปิ้งย่าง ชาบูยักษ์ เนื้อวากิวพรีเมียม หอยเชลล์ ซาซิมิ ของหวาน ผลไม้ และเครื่องดื่ม Soft Drink



ที่พัก

SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 3 ดาว



**วันที่เจ็ด**      **ซัปโปโร (สนามบินชิโตเซะ) – กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ)**  
**(TG671 : 10.00-15.50)**

- เช้า**                      **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารภายในโรงแรม หรือ SET BOX (มื้อที่ 11)**
- นำท่านเช็คเอาท์และตรวจสอบสัมภาระก่อนเดินทางไปยัง สนามบินชิโตเซะ
- ถึง **สนามบินชิโตเซะ** ทำการเช็คอินและโหลดกระเป๋าสัมภาระ
- 10.00 น.**                **ออกเดินทางสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบินไทย เที่ยวบินที่ TG671**  
**(สายการบินมีบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)**
- 15.50 น.**                **เดินทางถึง สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ**

**\*\*โปรแกรมอาจมีการสลับสับเปลี่ยนหน้างานโดยคำนึงถึงประโยชน์ลูกค้าเป็นสำคัญ\*\***

**ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศน์ท้องถิ่นและคนขับรถรวม 1,500 บาท/ท่าน/ทริป**  
**หัวหน้าทัวร์ที่ดูแลคณะจากเมืองไทยตามแต่ท่านจะเห็นสมควร**  
**โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล**

### อัตราค่าบริการรวม

#### 1. อัตราค่าบริการนี้รวม

- ค่าตัวเครื่องบินชั้นประหยัด ไป-กลับ **พร้อมกันทั้งคณะ**
- ค่าภาษีสนามบิน
- ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระท่านละไม่เกิน 25 ก.ก.
- ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการ (พักห้องละ 2-3 ท่าน)
- ประกันสุขภาพและอุบัติเหตุ วงเงินสูงสุด 3 ล้านบาท
- ค่าอาหารตามมือที่ระบุในรายการ
- ค่าจ้างมัคคุเทศก์บริการตลอดการเดินทาง
- ค่ารถรับ-ส่ง และนำเที่ยวตามรายการ
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการ

(เงื่อนไขเป็นไปตามที่บริษัทฯ กำหนด ความคุ้มครองเป็นตามกรมธรรม์ประกันภัย)

รายละเอียดกรมธรรม์ไทยวิวัฒน์



<https://www.go365travel.com/page/thaivivat>



## จำนวนเงินความคุ้มครอง / Sum Insured

ความคุ้มครอง / Coverage	เดินทางไปทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางไปเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
1. การประกันภัยอุบัติเหตุส่วนบุคคล อ.บ.1* / Personal Accident Benefit	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	1,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2. ค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและสุขภาพ / Medical Expenses	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2.1 การรักษาพยาบาลต่อเนื่องในประเทศไทย** / Follow-up treatment in Thailand	50,000	200,000	300,000	500,000	50,000	200,000	300,000	500,000
2.2 การรับการรักษาพยาบาลครั้งแรกในประเทศไทย*** / Medical treatment in Thailand	100,000	200,000	300,000	500,000	100,000	200,000	300,000	500,000
3. การเคลื่อนย้ายฉุกเฉินและการส่งศพกลับประเทศ / Evacuation and repatriation	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
4. การบริการความช่วยเหลือทางการแพทย์ฉุกเฉิน / Emergency Medical Assistance								
4.1 การเยี่ยมผู้เอาประกันภัยในต่างประเทศ / Compassionate visit	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.2 การส่งตัวผู้เยาว์กลับประเทศ / Return of minor	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.3 การค้นหา การช่วยชีวิต และการกู้ภัย / Search, rescue and recovery	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000
5. การยกเลิกการเดินทาง / Trip cancellation	10,000	10,000	100,000	100,000	10,000	10,000	100,000	100,000
6. การลดจำนวนวันเดินทาง / Trip curtailment	x	x	100,000	100,000	x	x	100,000	100,000
7. ความสูญเสียหรือความเสียหายของสัมภาระในการเดินทาง / Loss or damage of personal baggage	10,000	10,000	50,000	50,000	10,000	10,000	50,000	50,000
8. การล่าช้าของการเดินทาง / Cover of delay								
8.1 การล่าช้าของระบบขนส่งมวลชน / Delays in means of public transport	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
8.2 การล่าช้าของสัมภาระ / Delayed collection of baggage	x	2,000	20,000	20,000	x	2,000	20,000	20,000
8.3 การขี้นโดยลัดอากาศ / Hijack	x	x	50,000	50,000	x	x	50,000	50,000
8.4 การพลาดต่อเที่ยวบิน / Missed connection - flight	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
9. การสูญหายของหนังสือเดินทาง / Loss of passport	x	x	5,000	5,000	x	x	5,000	5,000
10. ความรับผิดชอบบุคคลภายนอก / Personal legal liability	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000
11. ความรับผิดชอบส่วนแรกสำหรับรถเช่า / Rental car excess	x	x	10,000	20,000	x	x	10,000	20,000
12. ความคุ้มครองกีฬาอล์ฟ / Golf extension	x	x	x	20,000	x	x	x	20,000
13. เงินชดเชยรายได้ระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาลต่างประเทศ / Overseas hospitalization benefit	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000

## หมายเหตุ / Remark

\*อ.บ. 1 หมายถึงการเสียชีวิต การสูญเสียอวัยวะ สายตา หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงจากอุบัติเหตุ / Loss of life, dismemberment, loss of sight or total permanent disability.

\*\*ข้อ 2.1, \*\*\*ข้อ 2.2 บริษัทจะจ่ายค่าใช้จ่ายสำหรับการรักษาพยาบาลที่เกิดขึ้นในระยะเวลา 7 วันแรกนับจากเดินทางกลับถึงประเทศไทย / 2.1, 2.2 The company shall pay such costs incurred within 7 days of the return to Thailand.



# ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส | Global Travel Insurance Plus (GTIP)



จำนวนวันเดินทาง (วัน) Trip Duration (Days)	เบี้ยประกันภัย (บาท) / Premium (Baht)							
	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางในเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
<b>แพรวายเที่ยว / Single - Trip</b>								
1-4	300	334	600	990	200	290	470	688
5-6	350	450	715	1,290	240	300	595	999
7-8	370	500	990	1,772	280	427	690	1,300
9-10	399	600	1,230	1,996	340	597	850	1,600
11-15	600	790	1,590	2,750	450	767	1,150	2,150
16-22	849	1,275	2,210	3,370	524	937	1,650	2,795
23-31	999	1,600	2,680	3,993	628	1,108	2,030	3,300
32-45	1,530	2,090	3,200	5,674	770	1,364	2,450	4,325
46-60	1,950	2,500	3,850	6,180	907	1,620	2,995	5,226
61-75	2,300	3,340	4,900	7,910	1,220	2,215	3,775	6,450
76-94	2,500	3,843	5,500	9,390	1,475	2,641	4,200	7,500
95-105	3,500	4,467	7,490	11,145	1,975	2,962	5,720	9,990
106-121	4,100	5,090	8,400	12,900	2,350	3,371	6,450	11,100
122-151	5,200	6,345	10,250	15,895	2,775	4,016	7,950	13,740
152-182	6,500	7,599	12,530	18,890	3,260	4,922	9,775	15,975
<b>แพรวายปี เดินทางไม่จำกัดครั้ง แต่ครั้งละไม่เกินจำนวนวันระบุ / Annual Multi - Trip, max length per trip as per plan selected</b>								
Annual (max 31 days)	2,000	2,450	4,000	5,700	1,200	1,992	2,850	4,400
Annual (max 60 days)	2,500	3,120	4,800	7,400	1,600	2,591	3,700	6,400
Annual (max 90 days)	3,600	4,225	5,800	10,000	1,900	3,200	5,000	8,700
Annual (max 120 days)	5,750	6,427	9,000	13,990	2,650	4,038	7,100	12,210
Annual (max 365 days)	15,500	19,000	26,200	44,000	5,925	10,785	22,000	35,150

\* เบี้ยประกันภัยสำหรับผู้ประกันภัยอายุไม่เกิน 75 ปี รวมภาษีอากรแล้ว / Premium shown is for insured up to 75 yrs of age includes tax and stamp.

\*\* สำหรับผู้เอาประกันภัยที่มีอายุ 76 - 85 ปี เบี้ยประกันภัยคูณ 2 ได้รับความคุ้มครองวงจำกัดหรือไม่มีเลยขึ้นอยู่กับแผน / For policyholders aged 76 - 85 years old, the insurance premium will be doubled for the Asia Basic plan or the Worldwide Basic Plan.

## ความคุ้มครองพิเศษ / Special Coverages



คุ้มครองค่ารักษาสูงถึง  
**5 ล้าน**  
บาท

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและเจ็บป่วย
- Covers medical expenses from injuries and illness up to 5,000,000 baht.



รักษาฟัน  
**16,000** บาท

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลฟันเพื่อบรรเทาความเจ็บปวดที่ต่างประเทศ ได้ถึง 16,000 บาท
- Dental treatment cover for relief of pain up to 16,000 baht.



ไม่ต้อง  
สำรองจ่าย  
รักษาได้ทุก สม.

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลทั้ง IPD, OPD
- You don't have to advance money.
- Free choice of hospital. • Covers medical expenses for inpatient and outpatient treatment.



คุ้มครอง  
กีฬาเสี่ยงภัย

- คุ้มครองเฉพาะค่ารักษาพยาบาลการบาดเจ็บจากกีฬาเสี่ยงภัย เช่น ดำน้ำ เล่นสกี เจ็ทโบ๊ท บันจี้จัมพ์
- Coverage includes medical expenses for injuries from certain high-risk sports such as diving, skiing, or bungee jumping.

คุ้มครองอายุสูงสุดถึง  
**85 ปี\***



- Coverage up to the age of 85 years.\*
- Remark \*76-85 years is eligible for insurance coverage only under the Basic Plan.

ช่วยเหลือ  
ฉุกเฉินทั่วโลก **24**  
hrs.

- ศูนย์ให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินทางการแพทย์และการเดินทางทั่วโลก
- +66 2 569 0230
- 24 hours. Worldwide emergency call center
- +66 2 569 0230





## 1.1 ค่าตัวโดยสารเครื่องบิน ไป-กลับ ชั้นประหยัด พร้อมค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมัน ทุกแห่งตามรายการ ทัวร์ข้างต้น

### ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ ตัวเครื่องบิน

- กรณีที่ท่านมีความประสงค์จะต้องการปรับเปลี่ยนระดับชั้นที่นั่ง จาก ชั้นประหยัด (Economy Class) เป็นชั้นธุรกิจ (Business Class) โดยใช้คะแนนจากบัตรสะสมไมล์ **จะต้องดำเนินการล่วงหน้าก่อนเดินทาง 7 วัน** และ หากมีต้องการชำระเงินเพื่ออัปเกรดที่นั่ง ต้องดำเนินการที่เคาน์เตอร์ของสายการบิน ณ วันเดินทาง ด้วยตัวท่านเอง เท่านั้น
- ในการเดินทาง ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกันเป็นหมู่คณะ หากต้องการเลื่อนวันเดินทางกลับก่อน (หรือหลัง) ท่านจะต้องชำระค่าใช้จ่ายส่วนต่างที่สายการบิน และบริษัททัวร์เรียกเก็บเพิ่มเติมก่อนออกตัวโดยสาร
- **การจัดที่นั่งบนเครื่องบิน จะเป็นที่สายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปจัดการได้แต่อย่างใด**
- ในกรณีที่ลูกค้าต้อง **ออกตัวโดยสารเครื่องบินภายในประเทศ** กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯล่วงหน้าทุกครั้ง เพื่อตรวจสอบว่ากรุ๊ปมีการออกเดินทางแน่นอนหรือไม่ มิฉะนั้นทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆ หากกรุ๊ปไม่สามารถเดินทางได้ และท่านได้ออกตัวไปแล้ว






## 1.2 ค่าที่พัก ประเภทห้อง ละ 2-3 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการ หรือ ระดับเทียบเท่า

### ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ โรงแรมที่พัก

- เนื่องจากการวางแผนแบบห้องพักของแต่ละโรงแรมในญี่ปุ่นแตกต่างกัน จึงอาจทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) , ห้องพักร่วม (Twin / Double) และห้องพักแบบ 3 ท่าน (Triple) อาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน หรือ อยู่ติดกัน **\*\***ในกรณีที่ท่านจองห้องพักแบบ TRIPLE [2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม] แล้วทางโรงแรมไม่สามารถจัดหาห้องพัก แบบ TRIPLE ได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องพักแบบ แยก 2 ห้อง คือ [1TWN+1 SGL] แทน **\*\***
- กรณีมีการจัดงานประจมนานาชาติ (TRADE FAIR) ซึ่งเป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมาก และห้องพักในตัวเมืองเต็ม บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ ในการปรับเปลี่ยน หรือ ย้ายเมือง เพื่อให้เกิดความเหมาะสมกับโปรแกรมทัวร์



- โรงแรมตามมาตรฐานประเทศญี่ปุ่น
- โรงแรมในประเทศญี่ปุ่นส่วนใหญ่ห้องพักมีขนาดเล็ก
  - โดยปกติแล้วโรงแรมจะจัดห้องพักสำหรับสองท่าน เป็นห้องพักเตียงคู่ (TWN) หรือประเภทเตียงดับเบิล (DBL)  
\*ในกรณีนี้ จะขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักโรงแรมนั้นๆ\*
  - โรงแรมประเภทเรียวกังจะมีห้องพักเป็นแบบ Western Style (เตียง) หรือ Japanese Style (เบาะฟูตง)  
\*\*ขึ้นอยู่กับจัดการของทางโรงแรม\*\*
  - หากท่านมีความประสงค์จะพัก 3 ท่านต่อห้อง (ห้องเตียงคู่+ที่นอนเสริม) ท่านต้องยอมรับในพื้นที่อันจำกัดของห้องพัก
  - ในกรณีห้องพักเดี่ยว 1 ท่าน SGL (1เตียง) หากวันเข้าพักห้อง1เตียงมีไม่เพียงพอ ทางโรงแรมอาจจัดห้องพัก 2เตียงให้กับท่าน

ประเภทห้องพัก (เด็กอายุตั้งแต่ 6 ปีขึ้นไป ต้องใช้เตียง)	โปรดทำความเข้าใจในรายละเอียดของห้องพัก **ห้องพักต่างประเภทอาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน**	
 3.5 - 5 ฟุต 1 เตียง	ห้องพักเดี่ยว SINGLE BED ROOM (SGL)	ห้องพักสำหรับ 1 ท่าน มีค่าใช้จ่ายเพิ่มจากค่าทัวร์
 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง	ห้องพักเตียงคู่ TWIN BED ROOM (TWN)	ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน
 5 ฟุต 1 เตียง	ห้องพักเตียงดับเบิล DOUBLE BED ROOM (DBL)	ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน ห้องพักมีจำนวนน้อยและ อาจมีขนาดห้องเล็กกว่าห้อง TWN
 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม	ห้องพักสำหรับสามท่าน (ที่นอนเสริม) TRIPLE BED ROOM (TRP)	ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน **หมายเหตุ**
<p><b>**ในกรณีที่ท่านจองห้องพักแบบ TRIPLE [2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม] แล้วทางโรงแรมไม่สามารถจัดหาห้องพักแบบ TRIPLE ได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องพักแบบ แยก 2 ห้อง คือ [1 TWN/DBL+1 SGL] แทน **</b></p> 		



1.3 ค่าอาหาร, ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยว และ ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น

1.4 เจ้าหน้าที่บริษัท ฯ หรือมัคคุเทศก์ คอยอำนวยความสะดวกทุกท่านตลอดการเดินทาง

1.5 ค่าน้ำหนักสัมภาระ (รวมในตัวเครื่องบิน) โดยทั่วไป **25 กิโลกรัม**

1.6 ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบิน ตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ

### ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องสัมภาระ

- สำหรับน้ำหนักของสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้บรรทุกได้ต่อเครื่องบิน คือ 20 กิโลกรัม (สำหรับผู้โดยสารชั้นประหยัด / ECONOMY CLASS PASSENGER) , การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมน้ำหนักเพิ่มเป็นสิทธิของสายการบิน ที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้ (ท่านจะต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- สำหรับกระเป๋าสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้นำขึ้นเครื่องได้ ต้องมีน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม และ มีความกว้าง+ยาว+สูง ไม่เกิน 115 เซนติเมตร หรือ 25 เซนติเมตร (9.75 นิ้ว) x 56 เซนติเมตร (21.5 นิ้ว) x 46 เซนติเมตร (18 นิ้ว)
- กรณีที่ต้องเดินทางด้วยสายการบินภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋าอาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบส่วนต่างของค่าใช้จ่ายที่สัมภาระน้ำหนักเกิน (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบกรณีเกิดการสูญเสี, สูญหายของกระเป๋า และสัมภาระของผู้โดยสาร ในทุกกรณี

1.7 ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% **เฉพาะค่าบริการ**

### อัตราค่าบริการไม่รวม

1. ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และเอกสารต่างดาวต่างๆ (ทางรัฐบาลญี่ปุ่นประกาศยกเลิกวีซ่าให้กับคนไทย ผู้ที่ประสงค์จะพำนักระยะสั้นใน ประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน \*\*ถ้ากรณีทางรัฐบาลญี่ปุ่นประกาศให้กลับมาใช้วีซ่า ผู้เดินทางจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มในการขอวีซ่าตามที่ สถานทูตกำหนด)

2. ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่นอกเหนือที่ระบุ อาทิเช่น ค่าอาหาร-เครื่องดื่ม นอกเหนือจากรายการ ค่าซักรีด ค่าโทรศัพท์ ค่ามินิบาร์ในห้องและค่าพาหนะต่างๆ ที่ไม่ได้ระบุในรายการ รวมทั้งค่าธรรมเนียมในกรณีกระเป๋าสัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินนั้นๆ กำหนด หรือสัมภาระใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน

3. ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตัวเครื่องบินไปแล้ว ซึ่งลูกค้าต้องชำระส่วนต่างเพิ่ม

4. ค่าทิปมัคคุเทศก์และคนขับรถ รวม 1,500 บาท /ทริป/ท่าน ซึ่งต้องชำระ ณ วันเดินทางที่สนามบินต้นทาง สำหรับส่วนที่เพิ่มเติมแก่หัวหน้าทัวร์ที่ดูแลคณะจากเมืองไทย ตามแต่ท่านจะเห็นสมควรขึ้นอยู่กับความพึงพอใจในบริการ

# เงื่อนไขการให้บริการ

## เงื่อนไขการจอง การชำระเงิน และการยกเลิก

### 1. การทำการจอง และการชำระค่าบริการ

1.1 กรุณาชำระมัดจำ ท่านละ 30,000 บาท ภายใน 36 ชม หลังจากทำการจอง พร้อมจัดส่งเอกสารการจองมายัง บริษัทฯ

กรณีลูกค้าทำการจองก่อนวันเดินทางภายใน 20 วัน ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน โดยทุกการจองจะได้รับการยืนยันสิทธิ์สำรองที่นั่ง เมื่อมีการชำระมัดจำ เท่านั้น

1.2 กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 25 วัน ก่อนออกเดินทาง หากไม่ชำระตามที่กำหนด ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ ไม่มีเงื่อนไขใดๆ และขออนุญาตให้สิทธิ์การจองแก่ลูกค้าท่านอื่นที่อยู่ลำดับถัดไป

1.3 เมื่อชำระเงินในแต่ละส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงิน พร้อมระบุชื่อพนักงานขายมาทางอีเมล พร้อมทั้งส่งรายชื่อสำรองที่นั่ง ผู้เดินทางต้องส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) โดยเซ็นต์ชื่อพร้อมยืนยันว่า ต้องการเดินทางท่องเที่ยวทวีปใด วันที่ใด ไปกับใครบ้าง, เบอร์โทร // หากไม่ส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) มาให้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหาย อันเกิดจากความผิดพลาดจากการสะกด ชื่อ-นามสกุล และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบิน

**\*\* กรุณาตรวจสอบหนังสือเดินทาง (Passport) ของผู้เดินทาง ต้องมีอายุคงเหลือ ณ วันเดินทางไป-กลับ มากกว่า 6 เดือนขึ้นไป และเหลือหน้ากระดาษว่างอย่างต่ำ 2 หน้าหากไม่มั่นใจโปรดสอบถาม**

**\*\* การติดต่อประสานงานกับทางบริษัท เช่น แฟกซ์ อีเมลล์ หรือจดหมาย ขอความกรุณาต้องทำในวันเวลาทำการของทาง บริษัท ดังนี้ วันจันทร์ ถึงศุกร์ เวลา 08.30 น. – 17.30 น. เท่านั้น นอกจากนี้วันเวลาดังกล่าวและวันหยุดนักขัตฤกษ์ที่รัฐบาลประกาศในปีนั้นๆถือว่าเป็นวันหยุดทำการของทางบริษัท**

**\*\* กรุณาศึกษารายการทัวร์ และเงื่อนไขการให้บริการโดยละเอียด เพื่อผลประโยชน์สูงสุดในการใช้บริการของท่าน เนื่องจาก เมื่อท่านชำระเงินครบจำนวนหรือมัดจำบางส่วนแล้ว ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขการบริการและข้อตกลงต่างๆที่ได้ ระบุไว้ทั้งหมดในโปรแกรมการเดินทางนั้นๆ**

## เงื่อนไขการยกเลิก

กรณีที่นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่ายต้องการขอยกเลิกการเดินทาง หรือเลื่อนการเดินทาง นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย (ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแฟกซ์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการยกเลิกที่บริษัท ใดๆอย่างหนึ่ง เพื่อเป็นการแจ้งยกเลิกกับทางบริษัทอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษร (ทางบริษัทไม่ขอรับยกเลิกการจอง ผ่านทางโทรศัพท์ไม่ว่ากรณีใดๆ)

กรณีนักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย ต้องการขอรับเงินค่าบริการคืน นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย (ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแฟกซ์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการขอรับเงินคืนที่บริษัท ใดๆอย่างหนึ่ง เพื่อทำเรื่องขอรับเงินค่าบริการคืน โดยแนบหนังสือมอบอำนาจพร้อมหลักฐานประกอบการมอบอำนาจ หลักฐานการชำระเงินค่าบริการต่างๆ และหน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้าให้ครบถ้วน โดยมีเงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการ ตาม



“ประกาศคณะกรรมการธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ เรื่อง หลักเกณฑ์เกี่ยวกับการกำหนดอัตราค่าใช้จ่ายเงินค่าบริการคืนให้แก่นักท่องเที่ยว พ.ศ. 2563” ดังนี้

4.1 ยกเลิก **ไม่น้อยกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง** (ไม่นับวันเดินทาง) คืนเงินค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ หลังจากหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น”

4.2 ยกเลิก **ไม่น้อยกว่า 15-29 วันก่อนเดินทาง** (ไม่นับวันเดินทาง) คืนเงินร้อยละ 50 ของค่าทัวร์ทั้งหมด ยกเว้นค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น”

4.3 ยกเลิก **น้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง** ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด

**\*\* การจ่ายเงินคืนแก่นักท่องเที่ยวตามข้อกำหนดด้านบน ซึ่งมีการหักเงินในบางส่วนนั้น เนื่องจากทางบริษัทมีค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยวไปแล้ว เช่น การมัดจำที่นั่งบัตรโดยสารเครื่องบิน การจองที่พัก และค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ เป็นต้น \*\***

4.4 การยกเลิกเดินทางกับกรุ๊ปที่ออกเดินทางช่วงเทศกาลวันหยุด เช่น ปีใหม่, สงกรานต์ เป็นต้น บางสายการบินมีการรันตีมัดจำที่นั่งกับสายการบินและค่ามัดจำที่พักรวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดที่ชำระแล้ว ไม่ว่าจะยกเลิกด้วยกรณีใดๆ

**\*\*\*ในกรณี มีเหตุให้ต้องยกเลิกการเดินทางที่บริษัทได้โฆษณาไว้ ซึ่งมีใช้ความผิดของบริษัทเอง ทางบริษัทยินดีคืนเงินค่าบริการตามที่ลูกค้าได้ชำระมาแล้ว เต็มจำนวน โดยต้องมีระยะเวลาไม่น้อยกว่า 30 วัน ก่อนการเดินทาง โปรดอ่านข้อความให้ถี่ถ้วนก่อนการจองทัวร์ทุกครั้ง เพื่อประโยชน์แก่ตัวท่านเอง \*\*\***

4.5 กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งกรุงเทพฯ และในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

**\*\* สำคัญ!! บริษัททำธุรกิจเพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ไม่สนับสนุนให้ลูกค้าเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นโดยผิดกฎหมายและในขั้นตอนการผ่านการตรวจคนเข้าเมือง ทั้งไทยและญี่ปุ่น ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของเจ้าหน้าที่เท่านั้น ลูกค้าทุกท่านต้องผ่านการตรวจคนเข้าเมืองด้วยตัวของท่านเอง ทางมัคคุเทศก์ไม่สามารถให้ความช่วยเหลือใดๆได้ทั้งสิ้น \*\***

4.6 เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ถ้าท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการและเงินมัดจำคืน ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น

## เงื่อนไขอื่น ๆ

### หมายเหตุ

1. จำนวนผู้ เดินทางต้องมีขั้นต่ำ 10 ท่าน ขึ้นไปต่อกรุ๊ป มิฉะนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทางและเลื่อนการเดินทางไปในวันอื่นต่อไป โดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า นอกจากนี้ผู้เดินทางทุกท่านยินดีที่จะชำระค่าบริการเพิ่มเพื่อให้คณะเดินทางได้ ทางเรายินดีที่จะประสานงานในการเดินทางตามประสงค์ให้ท่านต่อไป
2. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, โรคระบาด, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ

5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่านอันเกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
6. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
7. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการโดยมีต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศ การเมือง สายการบิน และราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอัตราแลกเปลี่ยนของเงินสกุล (เยน) โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
8. อัตราค่าบริการนี้คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ณ วันที่ทางบริษัทเสนอราคา ดังนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่มขึ้น ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ค่าตัวเครื่องบิน ค่าภาษีเชื้อเพลิง ค่าประกันภัยสายการบิน การเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน ฯลฯ
9. การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง มิอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมีคนคู่เทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง อีกทั้งโปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของนักท่องเที่ยวเป็นสำคัญ
10. มัคคุเทศก์ พนักงาน หรือตัวแทนของทางบริษัท ไม่มีอำนาจในการให้คำสัญญาใดๆ แทนบริษัท เว้นแต่มีเอกสารลงนามโดยผู้มี อำนาจของบริษัทกำกับเท่านั้น

### รายละเอียดเกี่ยวกับมาตรการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย

จากมาตรการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย ผู้ที่ประสงค์จะพำนักระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน ไม่ว่าจะด้วยวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยว เยี่ยมญาติ หรือธุรกิจ และอาจจะมีการถูกตรวจสอบเอกสารในขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง เพื่อเป็นการยืนยันว่ามีคุณสมบัติในการเข้า ประเทศญี่ปุ่น

**\*\* เอกสารที่อาจจะต้องใช้ในการพิจารณาการอนุญาตให้เข้าประเทศ \*\***

1. ตัวเครื่องบินขาออก จากประเทศญี่ปุ่น
2. เอกสารชื่อโรงแรมที่พักตลอดการเดินทาง (ทั้ง 2 อย่าง ทางบริษัทจะเป็นผู้จัดเตรียมให้กับลูกค้า แต่ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ การพิจารณาของกองตรวจคนเข้าเมืองของญี่ปุ่น อีกครั้ง)
3. สิ่งที่ยืนยันว่าท่านสามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้นระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น (เช่น เงินสด บัตรเครดิต เป็นต้น)
4. ชื่อ ที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น (เช่น คน รู้จัก โรงแรม และอื่นๆ) และ กำหนดการเดินทางระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น



## คุณสมบัติการเข้าประเทศญี่ปุ่น (สำหรับกรณีการเข้าประเทศญี่ปุ่นตามมาตรการยกเว้นวีซ่า)

1. หนังสือเดินทางอิเล็กทรอนิกส์ที่ยังมีอายุการใช้งานเหลืออยู่ ไม่น้อยกว่า 6 เดือน นับถึงวันเดินทางกลับ
2. กิจกรรมใดๆ ที่จะกระทำในประเทศญี่ปุ่นจะต้องไม่เป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมาย และเข้าข่ายคุณสมบัติเพื่อการพำนักระยะสั้น
3. ในขั้นตอนการขอเข้าประเทศ จะต้องระบุระยะเวลาการพำนักไม่เกิน 15 วัน
4. เป็นผู้ที่ไม่มีความผิดการถูกส่งตัวกลับจากประเทศญี่ปุ่น หรือมีได้อยู่ในระยะเวลาของการถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ และไม่เข้าข่ายคุณสมบัติที่อาจจะถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ

### ข้อแนะนำก่อนการเดินทาง

1. กรรณมาแยกของเหลว เจล สเปรย์ ที่จะนำติดตัวขึ้นเครื่องบิน ต้องมีขนาดบรรจุภัณฑ์ไม่เกิน 100 มิลลิลิตรต่อชิ้น และรวมกันทุกชิ้นไม่เกิน 1,000 มิลลิลิตร โดยแยกใส่ถุงพลาสติกใสซึ่งมีซิปล็อคปิดสนิท และสามารถนำออกมาให้เจ้าหน้าที่ตรวจได้อย่างสะดวก ณ จุดเอ็กซ์เรย์ อนุญาตให้ถือได้ท่านละ 1 ใบเท่านั้น ถ้าสิ่งของดังกล่าวมีขนาดบรรจุภัณฑ์มากกว่าที่กำหนดจะต้องใส่กระเป๋าใบใหญ่ และฝากเจ้าหน้าที่โหลดใต้ท้องเครื่องบินเท่านั้น
2. สิ่งของที่มีลักษณะคล้ายกับอาวุธ เช่น กรรไกรตัดเล็บ มีดพก แหวน อุปกรณ์กีฬาฯ จะต้องใส่กระเป๋าใบใหญ่และฝากเจ้าหน้าที่โหลดใต้ท้องเครื่องบินเท่านั้น
3. ประเทศญี่ปุ่น มีกฎหมายห้ามนำผลิตภัณฑ์ที่ทำมาจากพืช และเนื้อสัตว์ทุกชนิดเข้าประเทศ เช่น ผัก ผลไม้สด ไข่ เนื้อสัตว์ ไส้กรอกฯ เพื่อเป็นการป้องกันโรคติดต่อที่จะมาจากสิ่งเหล่านี้ หากเจ้าหน้าที่ตรวจพบ จะต้องเสียค่าปรับในอัตราที่สูงมาก